



(11) **EP 2 475 797 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:
Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)
Korrekturen, siehe
Bibliographie INID code(s) 73

(51) Int Cl.:
C23C 8/02 (2006.01) **C23C 8/06** (2006.01)
C23C 8/20 (2006.01) **C23C 8/22** (2006.01)
C23C 8/24 (2006.01) **C23C 8/26** (2006.01)
C23C 8/80 (2006.01)

(48) Corrigendum ausgegeben am:
23.08.2017 Patentblatt 2017/34

(86) Internationale Anmeldenummer:
PCT/EP2010/005456

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
07.06.2017 Patentblatt 2017/23

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:
WO 2011/029565 (17.03.2011 Gazette 2011/11)

(21) Anmeldenummer: **10757156.4**

(22) Anmeldetag: **06.09.2010**

(54) **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HÄRTEN VON WERKSTÜCKEN**

METHOD AND DEVICE FOR HARDENING WORK PIECES

PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE DURCISSEMENT DE PIÈCES

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO
PL PT RO SE SI SK SM TR

- **SCHMITT, Gunther**
63454 Hanau (DE)
- **WELZIG, Gerhard**
60314 Frankfurt (DE)

(30) Priorität: **10.09.2009 DE 102009041041**

(74) Vertreter: **Plate, Jürgen**
Plate Schweitzer Zounek
Patentanwälte
Rheingastrasse 196
65203 Wiesbaden (DE)

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
18.07.2012 Patentblatt 2012/29

(73) Patentinhaber: **ALD Vacuum Technologies GmbH**
63457 Hanau (DE)

(56) Entgegenhaltungen:
EP-A1- 1 236 810 EP-A1- 1 333 105
EP-A2- 0 422 353 EP-A2- 1 247 875
DE-A1- 4 132 712 DE-A1- 10 322 255
DE-A1- 19 829 825 DE-C1- 4 318 400
DE-C1- 10 030 046 DE-U1-202008 010 215
JP-A- 63 033 552 US-A- 3 575 398

(72) Erfinder:
• **HEUER, Volker**
60598 Frankfurt (DE)
• **LÖSER, Klaus**
63533 Mainhausen (DE)

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).

EP 2 475 797 B8